

le chailléran



RENCONTRE

Sébastien Milesi
Josette Vaucher



SPORT

Tribunal arbitral
J-J Gloor



CARAVANE

Le programme
Manuela Salvi

430

JUILLET/
AOÛT
2014



Château de Béthusy, jeudi 12 juin 2014

Voyages Chailly

Au Pont de Chailly depuis le 29 février 1992

Notre longue expérience couvre le Voyage de A à Z à savoir:

rêver, prospecter, créer,
accompagner en tant que guide,
conseiller le bon voyage,
suivre le voyage réservé jusqu'au départ, ainsi que
durant le voyage et après le retour, et tout ça en
conservant une juste dose d'ingénuité de l'enfant ...
matias aschwenden et ses collaboratrices

• • •

Tél. 021 652 32 05 resa@voyages-chailly.ch

COSSY Pascal

Gypserie • Peinture • Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades



Chemin de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux

Tél. 021 731 27 80 • Mobile 079 638 13 57

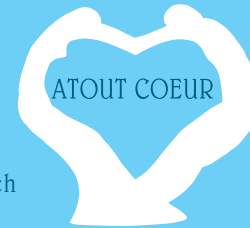
Garantie de qualité, par un travail personnalisé



Sylviane Matthey-de-l'Etang

Thérapeute diplômée

Ch. du Devin 95
CH-1012 Lausanne
021 652 35 71
079 433 74 51
s.matthey@bluewin.ch
www.atout-coeur.ch



Lithothérapie
Réflexologie
Fleurs de Bach
Chromothérapie
Massage énergétique
Massage ayurvédique
Drainage lymphatique

Pizzeria - Brasserie de Chailly

Fam. Bajrami
Chemin de Rovéréaz 5
1012 Lausanne
Tél. : 021 653 33 22
Fax : 021 653 33 23

De lundi à vendredi :
5 menus à choix
de 17.- à 23.-

Lundi et mardi soirs :
Nos pâtes à 13.-

Fondue Bourguignonne et
chinoise à gogo
Crevettes à gogo
Cuisses de grenouilles à gogo
Ardoises

Mercredi soir :
Toutes les pizzas à 12.-

Ouvert le dimanche de 9 à 18h

Teresa Couture
Atelier de Couture

Retouches et transformations
pour hommes et femmes,
transformations de pullovers

Nouvelle prestation :
avec un petit supplément,
prise de mesures à domicile
pour retouches ou
vêtements sur mesure

Avenue de la Dôle 1 • 1005 Lausanne • 021 652 70 10 • 079 783 95 17

50 ans de solutions

Boand
Et Macagnoli SA

INSTALLATIONS SANITAIRES
DEPANNAGE - ENTRETIEN
RENOVATION
DEBOUCHAGE

Rue de la Pontaise 23
1018 Lausanne

☎ 021 646.80.80
☎ 021 646.86.42

www.boand.ch
info@boand.ch

Quand
les chiens
s'emmèlent

Salon toilettage
Chiens et chats
Accessoires
Education canine

Ave de la Dôle, 1
1005 Lausanne
079 102 81 52



Membre de
l'association
suisse des
déménageurs

Déménagements • Transports • Emballages • Garde-meubles
Spécialiste des transports de pianos

Tél 021 624 35 51 • Fax 021 624 37 03

Ch. de la Colline 11 • Case postale • 1000 Lausanne 20

GUIDO COIFFURE

Chemin du Devin 8 A

1012 Lausanne

021 653 36 30



Tapissier décorateur

Atelier tapissier • Restauration de meubles • Tapis
Moquettes • Rideaux • Tentures • Stores
Grand choix de tissus • Spécialiste en literie

Décorateur d'intérieur

1005 Lausanne • Tél. 021 323 36 07
1148 Mauraz • Tél. 021 864 41 18



Matelas en prêt
1/3 de votre vie se passe au lit !
Ne négligez rien pour mieux dormir !

le chailléran



COUVERTURE

Château de Béthusy
photo : Pierre Binggeli

Edition

Association "Le Chailléran"
av. de la Vallonnette 12
1012 Lausanne
tél. 021 653 28 83
fax 021 653 28 32
redaction@lechailleran.ch

Impression

PCL PRESSES CENTRALES SA
Case postale 137
av. de Longemalle 9
CH-1020 Renens 1
tél. 021 317 51 51
fax 021 320 59 50
www.pcl.ch / info@pcl.ch

Publicités

Fabrice BASTIAN
pub@lechailleran.ch
076 546 86 33

VACANCES

Un bel été... à Lausanne!



photo: vi

Qui a décrété que les vacances étaient forcément synonymes de départ ? Personne ! Même si c'est agréable de passer une semaine ou deux en Valais, aux Maldives ou au bord de la Méditerranée, il n'en reste pas moins que les vacances c'est surtout : faire autre chose que le reste de l'année ou le faire autrement !

Changer les horaires habituels, voyager en bus, en métro et laisser la voiture au garage... Passer son été à Lausanne n'est de loin pas une punition. Plages, piscines, parcs sont à portée des transports publics, à moins que vous ne ressortiez votre vélo de la cave ! Promenades faciles ou plus sportives sont accessibles, les forêts sont en bordure de ville, le bord du lac toujours magnifique et on peut l'atteindre à pied en 30 minutes depuis Chailly par le chemin du renard.

Il pleut ? Tant mieux, les musées sont là pour vous abriter et vous charmer, le choix est si vaste que vous allez regretter que l'averse soit finie...

Voici 2 propositions parmi d'autres, qui offrent l'avantage d'être gratuites et en plein air :

« Art en ville » : Un guide pratique composé de 5 plans qui divisent la ville en zone pour vous faire découvrir les œuvres d'art qui jalonnent les parcs et rues de Lausanne. Recto, le plan vous indique l'emplacement des œuvres. Verso, la photo de chacune avec le nom de l'artiste et 3-4 lignes de présentation. Partez à leur recherche votre plan à la main et découvrez du même coup des quartiers que vous n'avez peut-être pas l'habitude de parcourir.

« Lausanne jardins 2014 » : Des jardins inédits, surprenants, les ruelles, escaliers et toits de la ville vont se transformer grâce aux créations

végétales qui évolueront au fil des jours, jusqu'au 11 octobre. A découvrir en se baladant et à redécouvrir quelques semaines plus tard pour en apprécier les changements.

Lausanne Estivale lance sa 38ème édition, cet été, 450 spectacles et divertissements vous sont proposés gratuitement en ville jusqu'au 21 septembre. Cinéma, musique, théâtre, danse, expos, marchés, promenades, visites, sports, il y en a pour tous les goûts et pour tous les âges. De quoi passer un été riche, intéressant et varié, sans grands frais.

Le Chailléran vous souhaite un bel été et se réjouit de vous retrouver en septembre !

Davantage d'infos sur le site de la Ville de Lausanne et dans les bureaux Info cité, situés à la Palud et au Flon ainsi que dans les Offices du Tourisme.

— Josette Vaucher

Nouveau à Chailly !

Mieux entendre près de chez vous !

Test auditif &
test acouphène

Essai sans
engagement

Entretien
toute marque

Piles auditives
CHF 10.-

Audition Chailly

Stéphane Fourreau ● Audioprothésiste ● Sur rendez-vous
Avenue de Béthusy 91 ● 1012 Lausanne ● 021 657 37 37
Agréé AI - AVS - SUVA - AMF

LES PAPILLES

Le concombre



Historique

C'est à la frontière de la Chine et de l'Inde que poussait il y a 8000 ans une plante sauvage proche des melons qui donna naissance aux premiers concombres.

Le concombre fut longtemps un légume-fruit offert aux Dieux sur les bords du Nil par les Egyptiens. Puis les Hébreux l'importèrent jusqu'en Terre Promise et en firent leur met préféré. A Rome l'Empereur Tibère demandait à ses jardiniers de les faire pousser sous cloche pour activer leur maturation. A l'époque pourtant, c'était un légume beaucoup plus amer que maintenant aussi les Romains commencèrent à l'apprêter avec du miel pour le rendre plus doux. En 1494 Christophe Colomb apporte le concombre en Amérique et celui-ci se répand à travers tout le continent.

Dénomination

Le concombre est en fait un légume-fruit produit d'une plante herbacée annuelle. Il vient de la famille des cucurbitacées (courges, melons etc) et son nom latin est *Cucumis sativus*. On en compte une centaine de variétés sur la planète. Les cornichons que l'on appelle aussi dills sont de petits concombres récoltés avant leur maturité. Pour sa plantation on utilise de plus en plus couramment des serres que l'on enlève au début de l'été. Le concombre a besoin de grosses chaleurs pour sa bonne germination, un climat ensoleillé et des températures proches des 27 degrés. La récolte s'effectue en moyenne tous les deux jours, les concombres doivent être tendres et bien verts. Il faut les manipuler avec soin et les conserver dans un endroit frais sinon ils jaunissent.

Achat et conservation

Acheter les concombres de petite taille ou de taille moyenne, les gros sont souvent amers et plein de pépins. Il est important que sa couleur soit uniformément verte. Au réfrigérateur il se conserve quelques jours mais ne le congelez pas car il ramollit et devient pratiquement immangeable.

Si sa digestion est difficile il suffit de le tremper dans du lait légèrement sucré avant de l'apprêter en salade.

— Annemarie Urech

Confiture de concombre à la vanille

- 2 concombres**
- 350 grammes de sucre pour gelées**
- 1 morceau de gingembre frais**
- 1 gousse de vanille**

Peler et couper les concombres en tous petits dés. Peler le morceau de gingembre et le râper finement. La gousse de vanille doit être fendue en quatre dans sa longueur pour bien faire sortir son parfum. Mélanger le sucre et tous les autres ingrédients. La gousse de vanille doit être dépourvue de ses pépins. Laisser macérer le tout au moins 3 heures en brassant de temps en temps. Cuire l'ensemble environ 7 à 10 minutes et retirer la gousse de vanille. Mettre en pot et attendre quelques semaines avant consommation.

Gaspacho de concombre

- 1 gros concombre**
- 3 tomates charnues**
- 1 pot de faisselle de chèvre (ou 1 gros fromage de chèvre très frais)**
- 3 gousses d'ail**
- 4 feuilles de basilic**
- 25 grammes de pignons**
- 12 olives vertes**
- Une petite poignée de câpres en bocal**
- Huile d'olive**
- Piment d'Espelette**
- Poivre et fleur de sel**

Préparer les gousses d'ail en les pelant et en ôtant le germe. Les blanchir dans de l'eau frémissante environ 4 minutes. Dans la même casserole plonger les tomates pour les peler facilement. Les épépiner et les couper en petits carrés. Dénoyer les olives et les hacher. Laver le basilic. Préparer le concombre en ne pelant qu'une lamelle sur deux et le couper en morceaux. Ajouter les feuilles de basilic et mixer les deux ingrédients. Ajouter un peu de fleur de sel, du piment d'Espelette et quelques tours de moulin à poivre. Verser le gaspacho dans des bols et ajouter par-dessus le chèvre ou la faisselle, les carrés de tomates et les câpres. Ajouter un filet d'huile d'olive. Au dernier moment griller les pignons dans une poêle à sec et parsemer. Servir avec un pain de campagne.

Potage chaud de concombre aux légumes frais

- 1 grand concombre**
- 3 blancs de poireaux**
- 1 branche de céleri**
- 3 navets (petits)**
- 200 grammes d'oseille**
- 1 pomme de terre**
- 2 dl. de bouillon de volaille du commerce**
- 50 grammes de beurre**
- 5 cuillères à soupe de crème fraîche**
- 2 jaunes d'œufs**
- Cerfeuil et persil**
- Sel et poivre**

Laver les légumes, les peler et les couper en petits dés. Laver et sécher l'oseille et la passer aux mixers. Faire bouillir le bouillon et ajouter les légumes sauf le concombre et l'oseille. Laisser cuire 45 minutes. Mixer le bouillon de légumes et ajouter le concombre. Cuire encore 10 minutes. Délayer dans un bol les deux jaunes d'œufs et la crème fraîche et verser ce mélange hors du feu dans le bouillon. S'il est trop épais rajouter un peu de liquide (eau chaude). Dans une poêle faire fondre le beurre et ajouter l'oseille, la laisser fondre doucement. Ajouter au potage et servir. Vérifier sel et poivre.

RENCONTRE

Sébastien Milesi



photo:eg

Régisseur de théâtre ou l'envers du décor !

Chailléran depuis une dizaine d'années, Sébastien est franco-suisse. Sa double nationalité, il la doit à son grand-père maternel dont la famille a quitté la Suisse, plus précisément Moutier, lorsqu'il avait 3 ans pour s'installer à Besançon. L'arrière-grand-père est à la tête d'une usine de décolletage que ses deux fils reprendront plus tard. Né à Besançon il y a 34 ans, le petit Sébastien s'étonnera toujours d'une sorte de pèlerinage annuel à Moutier avec son grand-père. Celui-ci pleure à chaque fois, l'enfant se demande pourquoi... « J'ai le passeport suisse grâce à lui. C'était un bosseur, il n'avait pas le choix, les seules vacances qu'il a prises, j'étais déjà adulte, c'était dans sa maison à Eschert et encore... il avait des travaux à y faire... »

Sébastien suit une scolarité normale : « en fait pas terrible, un temps je me serais vu cuisinier, mais je n'ai rien fait pour y parvenir, on peut dire que je n'étais pas très intéressé par l'école ».

Il a 19 ans et pas encore son BAC en poche lorsqu'au Skate Park, il rencontre Emilie*, déjà maman d'une petite Lily.

Coup de foudre, mariage et BAC. Ensuite il tâte d'un BTS en commerce, pendant 2 ans, commence des études de droit par correspondance.

Il se cherche... et devient père en 2004. « A l'époque où Ella est née, je faisais des enquêtes d'opinion, ça a duré 6 mois. Puis, Emilie a décroché un travail à Radio Canada et nous sommes tous partis à Montréal, elle travaillait et moi je m'occupais de Lily et Ella. Nous étions partis pour 6 mois et j'avais un projet pour le retour. Je me suis inscrit dans un centre de formation pour adultes en vue d'obtenir un CAP de charpentier. Je voulais exercer un métier ancestral, un vieux métier, quelque chose qui m'apporte du savoir-faire, du concret, de l'utile... construire des choses. On travaillait dans la forêt, on a construit une maison en colombages, j'ai bien aimé cette période d'apprentissage. Dans le cadre de cette formation, j'ai effectué un stage chez un sculpteur à la tronçonneuse, le suisse Michel Schmid de Courgenay, un personnage particulier et haut en couleurs qui a été champion d'Europe de sculpture à la tronçonneuse en 1998. Il n'a tout d'abord pas voulu me prendre en stage, j'ai dû insister, c'était mon idée et j'y tenais mordicus, il a fini par accepter. Il me questionnait toujours : mais pourquoi tu veux faire charpentier, il faut te spécialiser, sinon tu n'arriveras à rien. Il avait raison, mais j'ai quand même exercé 2 ans en Suisse ou nous étions venus nous établir car entretemps, Emilie y avait trouvé un emploi dans les médias ».

Puis, le hasard fait que Sébastien tombe sur une annonce dans le journal, l'Opéra de Lausanne cherchait des machinistes auxiliaires, « je ne savais pas vraiment en quoi ça consistait, j'ai pensé que ce serait bien de travailler dans le spectacle vivant, j'ai postulé et ils m'ont pris. J'ai tout appris sur le tas et ensuite j'ai passé un brevet de technicien de spectacle. J'ai fait 5 ans comme cintrier, probablement à cause de mon expérience de charpente... A l'Opéra, comme c'était la période des travaux de rénovation, nous jouions « hors les murs » au Métropole ou à Beaulieu, il fallait sans cesse s'adapter à des salles pas forcément prévues pour y monter de l'Opéra. Construire un théâtre dans le théâtre. Le hasard m'a fait participer à un spectacle au théâtre du Jorat à Mézières et j'ai découvert une autre façon de travailler qui m'a plus. A l'Opéra, la hiérarchie est très présente, les équipes sont importantes car c'est souvent des grosses « usines » à faire tourner, le rôle de chacun est très bien défini et cloisonné : j'étais cintrier, je m'occupais des cintres, point ! Au théâtre, dans une équipe plus restreinte, tout à coup, j'ai élargi mon champ d'action. Au Jorat, je suis régisseur de plateau, responsable de tout ce qui se passe sur le plateau et la cage de scène, les lumières et le décor. C'est aussi un métier ancestral, un job de marin, avec des mots de la marine dans son jargon ».

Arrivés dans notre quartier il y a un peu moins de 10 ans, avec un petit crochet par le centre-ville, Sébastien et son épouse Emilie sont des chaillérans convaincus. Ils vivent dans une maison « incroyable » avec un jardin et des voisins fantastiques.

« Le premier Noël, y'avait des cadeaux derrière la porte pour les enfants... J'aime aussi la proximité avec Eben-Hézer, on rencontre les résidents, ils sont visibles, on les connaît... Je fais un peu de snowboard et de skate avec Ella, qui est une cliente assidue de la bibliothèque.

En famille, on va se balader en forêt et depuis 4 mois, on s'occupe tous de la petite dernière, Heidi ! (voir photo)

Bien sûr, j'aime aller voir des spectacles, mais pas très souvent... l'ennui, c'est que je vois tout, le moindre défaut attire mon œil et me déconcentre... déformation professionnelle ! »

— Josette Vaucher

*Le Chailléran avait rencontré Emilie Gasc, l'épouse de Sébastien en mai 2012 (N° 408).

Programme et infos pour le Théâtre du Jorat sur : www.theatredujorat.ch et pour le Théâtre de l'Arsenic sur : www.arsenic.ch

Guy MAITRISE FEDERALE
Gaudard s.a.
 ELECTRICITE
 TELECOM



TEL. 021 711 12 13 FAX 021 711 12 12
 CHAILLY 36 1012 LAUSANNE

Garage Electrauto-moto de Chailly
 Bernard Rosset




Avenue de la Vallonnette 6 1012 Lausanne

Chez M'sieu BôôF
 Spécialiste 2 roues occasions
 Cyclos - Scoots - Motos

www.2roues.ch/rosset www.vieux-crabes.org b.rosset@sunrise.ch
 Tél: 021/ 653 07 13 Fax : 021/ 653 07 17 Natel : 079/ 310 80 52

Station essence BP – La Rosiaz
 Gina et Paolo Micheli
 vous accueillent dans leur shop
 tous les jours de 6h à 22h



Bd de la Forêt 1
 1009 Pully
 021 729 70 34

Tout pour le barbecue :
 charbon, gaz,
 glaçons pour vos
 cocktails, glaces, viande, sandwichs maisons...

homéopathie schmidt-nagel
 huiles essentielles oshadhi
 fleurs de bach
 oligopharm

test de cholestérol
 sur rendez-vous

livraisons gratuites
 021 652 01 00

pharmacieplus
 de la fauvette

horaires
 lu-ve 7h45-12h30 13h30-18h30
 samedi 7h45-12h30
 ouvert le jeudi

lorraine de montmollin - av. de chailly 6 - 1012 lausanne

Chailly Fleurs

Av. de Chailly 50
 1012 Lausanne
 Tél. 021 728 94 44

Christiane
 Gaudin-Badel

En raison des vacances mais également des nuisances et des désagréments causés par les travaux, nous ne pouvons plus vous garantir le choix de fleurs fraîches habituel.

Nous avons donc pris la décision de fermer le magasin du samedi 13 juillet au lundi 25 août.

En vous remerciant de votre compréhension, et par avance de votre fidélité, nous vous souhaitons un très bel été et nous réjouissons de vous retrouver à la rentrée !

PORTRAIT

Gilbert Tacheron



photo: mbb

L'œil pétillant, Gilbert Tacheron du Kiosque de l'avenue de Chailly 19 sert avec bonhomie les clients fidèles qui viennent non seulement acheter cigarettes, journaux, boissons ou glaces mais également bavarder un peu avec le patron. C'est cet accueil personnalisé qui transforme ce service en moment de partage et de convivialité et qui fait la différence par rapport à des grandes chaînes de distribution. Gilbert Tacheron a toujours travaillé dans le commerce, il aime le service à la clientèle. Outre les gens du coin, beaucoup de ses clients viennent de Belmont, c'est sur le passage vers le centre-ville, donc assez pratique pour eux. Bien sûr, les travaux ont fait chuter son chiffre d'affaires mais la reprise se profile à l'horizon.

Dans sa vitrine, casquettes, drappeaux et accessoires de foot rappellent que la coupe du monde 2014 bat son plein et que le patron est un fan de ce sport qu'il a pratiqué pendant plus de vingt ans.

Qu'auriez-vous pu choisir d'autre ?
 J'aurais voulu être professeur de sports mais l'école normale n'a pas voulu de moi. J'ai fait un apprentissage à la Migros, puis j'ai travaillé pour Coop, Manor, Nestlé. Je suis un gars d'Yverdon mais je me suis retrouvé à Genève, Bâle et Lausanne. Maintenant cela fait dix ans que je suis à Chailly et je me sens bien dans mon kiosque.

Une anecdote ?

Il y a des personnes qui me demandent de l'aide pour remplir des papiers par exemple et cela crée un lien. D'autres qui me rendent à leur tour service, qui vont me chercher de la monnaie ou qui me font quelques courses.

Vos autres centres d'intérêt ?

J'aime le sport. J'ai fait partie du FC Champagne, puis j'ai joué à Malley dans l'équipe des vétérans. J'ai aussi joué pas mal d'années au badminton avec des amis. J'aime aussi me promener le dimanche avec mon épouse, découvrir des endroits que nous ne connaissons pas.

Votre dernière pensée en fermant boutique ?

Etre sûr d'avoir tout bien fermé, j'ai été cambriolé deux fois, donc je fais attention.

— Marie-Béatrice Burnand

Pourquoi Chailly ?

J'avais été licencié pour cause d'âge, trop vieux pour certains employeurs ! Je voulais rester en contact avec la clientèle, j'ai un ami qui avait un kiosque, j'en ai cherché un à reprendre et c'est ainsi que je suis arrivé à Chailly. En fait, j'y avais déjà travaillé, à la Migros, quand elle a ouvert en 1973 je crois.

Votre métier, un rêve d'enfant ?

Plutôt une opportunité qui s'est présentée alors que je cherchais un nouvel emploi. Etre indépendant demande un engagement total mais j'ai la chance d'avoir un ami qui me remplace quand je pars en vacances. Cela permet d'ouvrir le kiosque toute l'année sans interruption.

Kiosque
 Av de Chailly 19
 Horaires :
 Lu au vend : 7h-18h30
 Sa: 8h-17h

ACTUALITÉ

...du quartier

Photo de la page 1

Le siège du Tribunal arbitral des Sports (voir article page 11) se trouve dans ce beau bâtiment appelé le Château de Béthusy. Situé au milieu d'un domaine déjà cité dès l'an 906 et qui appartenait au moyen âge aux nobles de Vennes. Au XVII^e siècle, il comportait déjà trois bâtiments, dont une maison de maître et une grange. Paul d'Huc, comte d'Empire, propriétaire de tout le domaine entre 1772 et 1780, fut à l'origine de la reconstruction de la maison de maître et de la grange, les travaux eurent lieu en 1774 et 1775. Le nom de « château » n'apparaît qu'en 1782 et l'on peut dater la construction des deux tours et de l'escalier monumental à 1784. Après avoir passé en plusieurs mains, la campagne devint la propriété de la Ville de Lausanne en 1947. La photo de la « une », ainsi que celle illustrant l'article de la page 11 sont dues au talent de Pierre Binggeli, jeune retraité de la Poste et passionné de photo. Il a déjà collaboré au Chailléran en proposant des clichés pour les couvertures des numéros 424 et 429.

Course d'automne

Course d'automne

Société de développement de Chailly-Béthusy (SDCB)
Nous prions tous nos membres de bien vouloir déjà retenir dans leurs agendas le **samedi 4 octobre** prochain, date de notre traditionnelle course d'automne. L'invitation, avec le programme détaillé de cette sortie, vous parviendra comme d'habitude au mois d'août.

Si vous désirez nous signaler un décès, merci d'envoyer un court message à : redaction@lechailleran.ch

Chailly en Fête

La Société de Développement de Chailly-Béthusy (sdcB), La Maison de Quartier de Chailly et l'Association des Commerçants de Chailly (acc) vous invitent à venir nombreux à la traditionnelle FETE A CHAILLY qui aura lieu le **samedi 6 septembre 2014, dès 9 heures !**

Nombreux stands des associations de votre quartier, animation, musicale, repas et boissons et grande convivialité.

Décès

Je voulais signaler le décès subit dans sa 90^{ème} année de **Mme Thérèse Chollet-Chappuis** le 12 mai 2014. Mariée à Roger Chollet en 1949, ils ont eu 2 enfants, Michel et Anne, qui ont fait toutes leurs premières classes à Chailly, La Sallaz et Villamont. Elle a habité au chemin de la Coudrette 35 depuis 1947, jusqu'en 2005 date à laquelle elle est entrée à l'EMS de Boissonnet. Elle s'est éteinte paisiblement dans son sommeil le lendemain de la fête des mères après avoir passé une belle journée avec ses enfants. Vu le nombre d'années passées à la même adresse, et de par le fait qu'elle a fait longtemps de la couture à la maison, elle connaissait beaucoup de monde à Chailly. C'est avec plaisir qu'elle rencontrait toutes ces connaissances en allant faire ses commissions à pied depuis la Coudrette.

Anne Chollet sa fille

Chailly 2030



Chailly 2030

SEL de Chailly

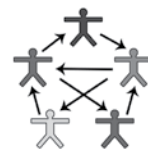
SEL-ébrons l'été ensemble de manière simple et conviviale, dans une ambiance festive!

Le samedi 12 juillet: dès 19h, sous le couvert de la Maison de Quartier. Notre rencontre aura un air de Provence, vu que nous proposons une initiation à la pétanque. Pour ceux qui sont déjà connaisseurs, venez avec vos boules. Ouvert à toutes et à tous!

Le mardi 12 août: dès 18h, sous le couvert du Parc de la Gottetaz. Fête de l'été sous forme de pique-nique canadien. Apportez votre vaisselle, nous fournissons les grils. Animation: Danse en cercle. Ouvert également à toutes et à tous.

Pour plus d'info: www.enlien.ch/seldechailly ou 079 562 32 88

Echanger, SEL'pied!
Au plaisir d'une rencontre. Bel été!



Décès

C'est avec une grande tristesse que nous vous faisons part du décès de **Mme Gabrielle (dite Gaby) Gindroz-Piot** le vendredi 30 mai 2014, à la veille de ses 91 ans. Elle a tenu avec son mari feu André l'Épicerie-Primeur à Beaumont 10 de 1962 à 1985, puis à Beaumont 22 de 1985 à 1987. Elle a toujours eu un mot gentil pour sa clientèle et les gens du quartier.

Recherche

La FSG Chailly-Lausanne recherche :

Un/e (aide-) moniteur/monitrice pour son groupe **Agrès**. Entraînement le lundi de 18h15 à 19h45. De suite ou pour la rentrée d'août. Contact: Cathy, 078 835 60 45

Un/e juge Agrès, avec brevet b1 ou toute personne désireuse de se former à ce poste. Contact: Claire au 079 668 55 18

Bibliothèque

Horaire d'été :

Veillez prendre note des horaires suivants durant les mois d'été :

Du 7 au 11 juillet et du 13 au 23 août 2014 :
Lundi, mercredi et vendredi : 13h30-18h00

Fermeture annuelle :

Du 14 juillet au 12 août, réouverture mercredi 13 août 2014

Bon été et bonnes lectures !

Ludothèque

Horaires d'été :

Votre ludothèque sera ouverte selon les horaires suivants pendant l'été :

En juillet: tous les lundis, soit les 7, 14, 21 et 28 de 15h à 17h30
En août : fermé !
Reprise le lundi 25 août.

La Ludothèque La Cigale et la Fourmi vous souhaite un bel été !

PROGRAMME

Activités de juillet/août

Places au Soleil



Pour les enfants
Place de jeux du Devin

Du 7 au 11 juillet et du 18 au 22 août,
de 15h à 19h

Cette année les places au soleil se dérouleront sur le thème de la nature.

Chaque jour des bricolages, des jeux et des lectures seront proposés aux enfants.

Programme semaine du 7 au 11 juillet :

- Lundi 7 juillet : Jardinage et jeux
- Mardi 8 juillet : Spectacle « Hamlet » proposé par les Batteurs de Pavés
- Mercredi 9 juillet : Atelier Art Plastique proposé par Metiss'Arte
- Jeudi 10 juillet : Activités autour de l'eau
- Vendredi 11 juillet : Je joue avec le vent

Programme semaine du 18 au 22 août :

- Lundi 18 août : Brico Recup et jeux en tout genre
- Mardi 19 août : Fabrication d'un bonhomme gazon et jeux sportifs
- Mercredi 20 août : Création d'un observatoire à fourmis et lecture
- Jeudi 21 août : Atelier sur les fourmis animé par Pro Natura
- Vendredi 22 août : Dame nature et son grand jeu

Gratuit et sans inscription
Les enfants restent sous la responsabilité des parents
Le programme peut être modifié en fonction de la météo

Mardi 8 juillet , 15h30

Gratuit - sans réservation
Spectacle proposé par les Batteurs de Pavés

Hamlet (pour les enfants pas sages et les adultes qui passaient par la...)

Hamlet est la tragédie de Shakespeare la plus longue, la plus compliquée, et sûrement la plus sanglante, entre trahison, meurtre et folie... La raconter aux (grands) enfants, remplacer une soixantaine de personnages et résumer tout ça en 50 minutes, c'est le sympathique défi relevé par les Batteurs de Pavés dans ce spectacle.

Hamlet, prince du Danemark, vient de perdre son père. Le fantôme de ce dernier apprend alors à son fils que son propre frère Claudius l'a assassiné... Hamlet décide de faire semblant d'être fou pour confondre celui qui est devenu son beau-père.

Venez nombreux !

Vide-dressing adultes

La Maison de Quartier, en partenariat avec l'association FORCE, organise son premier vide dressing, **dimanche 28 septembre de 9h à 17h** à la MQC.

Si vous souhaitez être exposant (vente de vêtements taille adulte exclusivement), merci de prendre contact avec :

Delphine Grandmottet
au 021 653 28 83 ou
delphine.grandmottet@fasl.ch

Tarif pour un emplacement : 30.-
Inscription obligatoire, nombre de places limitées.

Projet

Bourse aux vêtements enfants et accessoires de puériculture

L'équipe d'animation de la Maison de Quartier a recensé plusieurs demandes pour l'organisation d'une bourse aux vêtements enfants et accessoires de puériculture.

Nous souhaitons alors mettre en place un petit comité d'organisation.

Si vous êtes intéressés par ce projet merci de contacter :

Delphine Grandmottet
au 021 653 28 83 ou
delphine.grandmottet@fasl.ch

Rencontre Santé Chailly

Bien vieillir à Chailly 2 septembre à 17h30 à la MQC

Nous vivons de plus en plus vieux, l'espérance de vie après la retraite a été multipliée par trois au cours du XXème siècle. Toutes les études convergent pour dire que nos comportements ont une influence importante sur la façon dont nous vieillissons. L'on connaît bien les facteurs de protection que sont une alimentation équilibrée ou le maintien d'une activité physique régulière. On sait parfois moins que le lien social est un facteur protecteur et que les personnes isolées ont une espérance de vie beaucoup plus courte que les autres. Alors comment rester en santé lorsque l'on vieillit ?

Quels sont les effets de l'exercice physique sur notre corps ?

Quels aliments privilégier en prenant de l'âge ? Comment préserver notre santé mentale ? Quels rôles peuvent jouer les compléments alimentaires ? Comment maintenir notre mémoire ? Comment participer à des activités communautaires sur le quartier ?

Si vous désirez profiter de la vie de façon dynamique et maintenir votre santé jusqu'à un âge avancé cette rencontre est faite pour vous. Nos intervenants présenteront leurs activités dans le quartier ou ailleurs et répondront à toutes vos questions.

Nous aurons le plaisir d'accueillir :

- Madame Nicole Henriod, professeur de Tai-Chi
- Madame Liliane Perrenoud, animatrice
- Dr Astrid Stuckelberger, chargée d'enseignement et de recherche





photo: dg

Enfants du mercredi

Mercredi 28 mai, les enfants du mercredi ont passé l'après midi au signal de Bougy.

Cette sortie a été financé grâce à la vente que les enfants ont organisé au marché de Noël en décembre dernier.

Les mercredis de 13h45 à 18h (sauf vacances scolaires)
 Pour les enfants de 6 à 12 ans
 Lien avec l'APEMS de Chailly
 Les inscriptions sont déjà ouvertes pour la rentrée, l'activité reprendra **le mercredi 10 septembre.**

Les numéros de la MQC

Infos et inscriptions aux cours et activités

Tél : 021 653 28 83

Mail : info@animation-chailly.ch

Locations

Tél : 021 653 28 47

Mail :

location@animation-chailly.ch

Direction et secrétariat :

Tél : 021 653 72 66

Réservations et infos spectacles

Tél : 079 454 07 24

Mail :

spectacle@animation-chailly.ch

Site de la MQC

www.animation-chailly.ch



Haute Coiffure Mary
Avenue de Chailly 34
1012 Lausanne
021 652 24 59

Avec ou sans rendez-vous !



Tél : 021 657 10 40
Fax: 021 657 10 41
www.fiorita.ch

Expo : avenue de Béthusy 60
1012 Lausanne

Coiffure Val-Paisible
Katia Chivabaro

Dames-Hommes-Enfants
Accessible aux personnes handicapées

Ch. Point du Jour 16
1012 Lausanne
021 / 652 08 71
Parking Gratuit

CHEMINEES CREATION

En Budron C2
1052 Le Mont/Lausanne

Tél. 021 652 94 25

Serge Henny – Poëlier-Fumiste
Successeur de Alexandre Schaub



WWW.CHEMINEES-CREATION.CH

Cheminées de Salon – Poêles – Grills- Barbecues – Foyers à Gaz

ECOLE NOUVELLE DE LA SUISSE ROMANDE



Scolarité complète de la Maternelle au Gymnase,
avec un secteur Montessori.

Maturité suisse et Baccalauréat International.

Camp d'été (juillet à mi-août) à Champéry et
camp de windsurf en début d'été.

Tél. 021 654 65 00 - www.ensr.ch - info@ensr.ch

Pharmacie Hadid

Chailly 44 - 1012 Lausanne - Tél. 021 729 76 68

**Unique les laits Milupa et
Nestlé au prix d'achat
jusqu'à rupture du stock !**

Pharmacie Hadid

Chailly 44 - 1012 Lausanne - Tél. 021 729 76 68

**Notre livraison à domicile un
service gratuit au
021/729.76.68!**

Les nouvelles du chantier de Chailly

www.lausanne.ch/chailly

L'avancement du chantier

Sur le lot 1 (Pont de Chailly-Ravin), un solde d'aménagement du trottoir sud entre le N° 44 et le chemin du Ravin est en cours. Des zones de stationnement (bleues et blanches) ont pu être rendues devant l'église St-Nicolas de Flue.

Sur le lot 2 (Pully-Ravin) en raison de la présence de molasse, les modes opératoires ont immédiatement été adaptés en vue de limiter l'impact de cette nouvelle contrainte sur la durée des travaux. Une réorganisation des étapes est actuellement à l'étude. En fonction des conclusions de ces analyses et de l'évolution de la nature du sol rencontré, une communication spécifique sera effectuée.

De nouvelles plantations

Ce chantier est l'occasion de revoir complètement l'arborisation du lieu. Le choix s'est porté sur le tilleul, essence indigène et très répandue en ville depuis le 18^e siècle.

Ces arbres bien connus de nos jardiniers, sont résistants aux contraintes du milieu urbain telles que la sécheresse de l'air et du sol, la pollution atmosphérique, le salage hivernal,

aux maladies et aux tailles d'entretien ainsi qu'à la situation géographique sur les hauts de ville. De plus, une essence adaptée au site permet de limiter les interventions de taille inesthétiques, coûteuses pour la collectivité, mutilantes pour les arbres mais aussi de réduire la gêne que le développement exagéré d'un arbre peut causer aux riverains.

Les nouvelles fosses de plantation peuvent paraître exiguës en surface, cependant, elles ne constituent que la partie visible de l'espace destiné aux arbres. En réalité, pour favoriser leur développement, des fosses de 9 m³ sont prévues (contre 2 à 3 m³ actuellement). Permettant un bon ancrage de l'arbre et lui offrant des réserves en eau, en air et en nutriments indispensables à sa croissance. Le substrat mis en place est composé de 80 %

de terre végétale et de 20 % de gravier drainant permettant d'accroître l'alimentation des arbres en air et en eau. Afin de protéger les racines contre le tassement lié au stationnement et aux circulations de véhicules, des dalles en béton couvriront les fosses à l'extérieur.

Le saviez-vous ?

Chaque année, plus de 200 arbres sont plantés sur l'espace public. Lors des plantations, les arbres ont en moyenne près de 10 ans. La Ville de Lausanne est chargée de la gestion de 60'000 arbres (hors forêts), plus de 8'000 en bordure d'avenue et environ 50'000 dans les parcs, jardins et cimetières.



pavé de bordure
substrat 80% terre végétale
20% gravier
zone de stationnement
dalle béton de protection

SPORT

*Le Tribunal arbitral du sport,
une institution internationale à nos portes*



photo: pb

Quelle est la fonction de ce tribunal ?

Le Tribunal arbitral du sport (TAS) est une institution qui a pour mission de trancher les litiges juridiques ayant un lien avec le sport, dans des délais très brefs et à un coût moindre.

Son champ d'action est le monde entier. Ont notamment recours au TAS les athlètes, les clubs et les fédérations sportives, les organisateurs de manifestations sportives, les sponsors.

Le propre d'un tribunal arbitral est d'offrir une alternative à la justice ordinaire. Mais il ne peut être saisi d'un litige que si les parties ont prévu cette procédure par écrit dans un contrat ou un règlement sportif. En substance, il s'agit d'une justice privée qui repose sur le consentement des utilisateurs. Les sentences du TAS sont définitives et obligatoires pour les parties. Des recours au Tribunal fédéral suisse sont néanmoins possibles. Cependant, ils ne peuvent porter que sur la compétence du TAS ou sur le respect de la procédure mais pas sur le fond.

Un peu d'histoire

La création du TAS est due à Juan Antonio Samaranch, alors président du Comité international olympique (CIO). Le TAS a été créé en juin 1984 lors d'une Session du CIO.

En 1994, l'indépendance du TAS a été mise en cause dans un recours au Tribunal fédéral, au motif qu'il

était lié au CIO. Le TAS a alors été érigé en institution indépendante, et doté d'un Conseil international de l'arbitrage en matière de sport qui en est devenu l'instance supérieure. Son président est Me John Coates, de Sydney (Australie).

Au départ, le TAS occupait trois collaborateurs et deux bureaux. En 2004, une extension substantielle a été rendue nécessaire par le développement du nombre des affaires. C'est alors que le TAS s'est installé au Château de Béthusy, restant ainsi à distance géographique raisonnable du CIO et des nombreuses fédérations sportives internationales qui ont leur siège dans le canton.

Le nombre de causes a passé à 407 en 2013 et l'augmentation est de 5% par année.

Le TAS compte un effectif de 24 personnes, dirigées par Me Matthieu Reeb, secrétaire général. En volume d'affaires, le TAS figure parmi les cinq plus importants tribunaux arbitraux du monde. 55 à 60% des causes sont liées au football.

Le financement est assuré par le CIO, les fédérations sportives internationales et les comités olympiques nationaux, ce qui permet d'offrir des services gratuits dans les affaires disciplinaires. En revanche, les affaires liées aux litiges commerciaux sont à la charge des parties, ou plus exactement du perdant ...

Les procédures

Il y en a deux: la procédure arbitrale d'appel, qui concerne les affaires disciplinaires et la procédure d'arbitrage ordinaire, qui concerne les litiges contractuels. Le TAS peut aussi procéder à des médiations qui, elles, visent la recherche d'un compromis.

La procédure se fait dans la règle à trois juges. Chaque partie choisit un juge parmi les 300 juges disponibles. Ces juges ou le TAS choisissent le président. Les échanges de mémoires se font par courrier.

Ensuite a lieu une audience réunissant à Lausanne juges, parties, avocats et témoins. L'audience peut avoir lieu à l'étranger, si cela facilite la procédure. En effet, l'accent est mis sur l'efficacité, l'économicité et la rapidité. Les délibérations ont lieu le jour-même et la sentence peut parfois être communiquée, si nécessaire, le lendemain. La communication des motifs vient alors plus tard.

Lors des Jeux olympiques, une délégation de juges est sur place prête à traiter les cas urgents qui peuvent se présenter de manière à ne pas entraver la compétition pour les organisateurs et les athlètes.

C'est dans ces occasions que peuvent survenir des événements cocasses, comme lorsque le Cap Vert avait délégué un athlète et deux officiels aux Jeux d'Atlanta de 1996 pour participer au 110 m haies. Ils ont commencé par se disputer au dernier moment pour savoir qui

porterait le drapeau national lors de la cérémonie d'ouverture. Suite à cela, le Comité national a décidé d'exclure l'athlète, ce qui lui aurait interdit de participer à la course. Il a gagné son recours, bien qu'il se soit présenté à l'audience du TAS avec une jambe dans le plâtre. Il a donc pris le départ, sans plâtre, mais n'a couru que quelques mètres après quoi il a abandonné. Selon l'adage, l'essentiel était donc de participer.

L'anniversaire

Cette année marque les 30 ans du TAS et les 20 ans du Conseil international de l'arbitrage. Cet anniversaire sera célébré l'an prochain par la tenue d'un congrès des juges. En effet, l'année 2014 est plutôt chargée: Il y a eu les Jeux olympiques d'hiver à Sotchi, la Coupe du monde de football au Brésil, et il y aura encore les Jeux asiatiques à Incheon en Corée du Sud et les Jeux du Commonwealth à Glasgow en Ecosse.

Le TAS ne manque décidément pas de pain sur la planche.

— Jean-Jacques Gloor

Tribunal arbitral du sport
(Court of arbitration for sport)
Château de Béthusy
Av. de Beaumont 2, 1012 Lausanne
Tél: 021 613 50 00
info@tas-cas.org
www.tas-cas.org

**QUINCAILLERIE
DE CHAILLY**

Avenue de Victor-Ruffly 37
1000 Lausanne 12
Tél. 021 653 45 66
Fax 021 652 11 32

Quincaillerie - outillage - outillage électrique
visserie - ferrements - systèmes de fixation
jardinage - ménage - électro-ménager
électricité - matériel de conciergerie

Art'monie Coiffure
Muriel Hanhart
Ch. des Diablerets 7
021 647 87 65

**Coiffure pour hommes
femmes et enfants.
Ouvert du mardi
au vendredi.**

INDIGO
Coiffure

- * Av. Victor-Ruffly 52
- * 1012 Lausanne
- * 021 652 64 64
- * www.indigo-coiffure.ch
- * Hommes-Femmes-Enfants

Olinda coiffure

16 ans à Chailly !
Nous remercions vivement
nos fidèles clients
et leur souhaitons
un très bel été !

Dames • Messieurs • Enfants
OLINDA GONCALVES

BIENVENUE A LA VALLONNETTE 22
021 652 25 92 • Places de parc

**SEREINE
REFLEXOLOGIE**
avenue de Béthusy 31
Tél: 077/457 50 61
uniquement sur rendez-vous

Réflexologie plantaire
Fleurs de Bach



Roger Carnal
Artisan Joaillier

Créations
Réparations
Transformations

www.rogercarnal.ch

30 ans
d'expérience

Tél. 021 652 20 38
Avenue Victor Ruffly 52
1012 Lausanne

Au Solstice
Pizzeria-Restaurant

Tous les vendredis midi :
Menu
Filets de perches meunière à 19,50

Baccalhau (morue) au four
32 sortes de pizzas

Possibilité de paiement avec cartes.
Sur place, à l'emporter ou livraison à domicile
(sans frais à proximité).

Chemin du Levant 1
1005 Lausanne
021 312 33 36
www.ausolstice.ch

Fermé samedi après-midi et dimanche

TAXI SERVICES
0844 814 814
www.taxiservices.ch

**Prenez-vous un taxi quotidiennement
ou de manière irrégulière?
Souhaitez-vous offrir un bon cadeau
à votre famille ou vos amis?**

**Profitez de notre offre à prépaiement:
parcours en taxi à 110.- pour seulement 100.-**

- Passez commande au moyen du coupon ci-dessous, nous vous enverrons un carnet dès votre versement sur notre CCP 10-17035-8
- Coupures de 2.-, de 5.-, de 10.- et le chauffeur vous rend la monnaie!



AVEC TAXI SERVICES... LA VIE EST PLUS FACILE!

Bon de commande à envoyer à: Taxi Services Sàrl – Case Postale 265 – 1000 Lausanne 16
Par fax au 021 621 77 12, par téléphone au 021 621 77 11 ou par email à info@taxiservices.ch

Par ce bon, je commande _____ carnets(s) de paiement à 110.- pour le prix de 100.- pièce.

Nom, Prénom: _____
Adresse complète: _____
Téléphone: _____
Email: _____



Taxi Services Sàrl, 250 taxis à votre disposition dans la région lausannoise

SAUDAN & BOSCHETTI sa
Maîtrises fédérales

- PLÂTRE • PEINTURE • PAPIERSPEINTS
- ISOLATION THERMIQUE DE FAÇADES
- DEVS • PROJETS SANS ENGAGEMENT

Bureau: ch. du Suchet 1 • 1007 Lausanne • Tél. 021 653 01 82

*Une garde-robe hivernale à compléter, des cadeaux de Noël à prévoir,
venez nous rendre visite chez Terres Marines et
profitez de 10% de remise en caisse avec le mot de passe « Chailléran »
(offre valable jusqu'au 24 décembre 2013)*

Terres Marines

EN PLEIN COEUR DE LAUSANNE, LE PARADIS DES AMOUREUX DE LA MODE
MARINE... ET LE PLUS GRAND CHOIX DE RAYURES DE SUISSE ROMANDE

SAINT JAMES
Né de la mer

Terres Marines, Rue Madeleine 2 (Pl. de la Palud), 1003 Lausanne. Tél. 021 311 26 09
horaire et plan sur
www.terresmarines.ch

CARAVANIE

La Caravane des quartiers,
demandez le programme!



photo:sc



3, 2, 1, partez!

Les premières affiches ont été placardées à la Maison de Quartier et le programme de la Caravane est prêt pour l'impression. Il sera distribué dès la fin juin et sera disponible à la Maison de Quartier. En avant-première, le Chailléran publie les points forts de la semaine. C'est le Municipal Marc Vuilleumier qui ouvrira officiellement les feux le mardi 2 septembre à 19 heures sous la yourte installée devant la Maison de Quartier. Avant le jour J et les paillettes de l'inauguration, le Comité de pilotage va s'atteler à l'organisation logistique pour que la fête soit belle. Parking, accueil des artistes, boissons et nourriture, tenue du bar, la liste n'est pas exhaustive et il y a encore du pain sur la planche!

Bénévoles

Vous avez envie de participer à l'événement de l'année à Chailly et partager des moments inoubliables avec d'autres bénévoles ?

La Caravane, côté coulisses, a besoin de votre élan de bénévole pour tenir le bar, accueillir les artistes, installer les tables et les bancs, etc... Deux heures, un après-midi ou une soirée, le travail ne manquera pas. Annoncez-vous par mail: caravane@animation-chailly.ch ou par téléphone au 021 653 28 83 ou 079 371 33 38. C'est Dariush Mollet des Cadets de Chailly qui va coordonner les bénévoles. Nous vous donnerons plus de détails lors d'une séance d'information.

Les projets du quartier de Chailly

• Mardi 2 septembre

- Inauguration officielle et concert Gil et Jef (Centre de loisirs/Fondation Eben-Hézer)
- Rencontre Santé: "Bien vieillir à Chailly"

• Mercredi 3 septembre

- Journée enfants : du Brunch au Pique-nique avec Micheline et son orgue de Barbarie (MQC) avec la Boum en grand final!
- Sous toutes les coutures (Association Quartier Vert) et son atelier de création et sensibilisation à la mode éthique

- Taichi-Qigong / ASYMTA (Association Suisse du Yangjia Michuan Taiji Quan)

- Concert : rap (Association Inter-Cultures)

• Jeudi 4 septembre

- Goûter Parents-Enfants (Halte-Jeux les Criquets) avec la fabrication de sucettes diététiques.

- Concert: La Maison Quitientchaud et son univers musical audacieux et sa bonne humeur communicative

- Paravent de visages (Métis'Arte). Un nez, une bouche, des yeux, des visages dessinés et colorés par les habitants sur un paravent ou comment sensibiliser à l'interculturalité

• Vendredi 5 septembre

- Fabrication de meubles en carton (Laurène Chatelan). Surprenant et solide!

- Cuire son pain (Chailly 2030) Au levain ou à la levure : à déguster au Brunch dominical.

- Soirée salsa (Associations Colombia Vive & SalsaSchool)

• Samedi 6 septembre

- Chailly en fête (Société de développement et Association des commerçants). Tous au Pont-de-Chailly pour une fête conviviale en musique. Grand final avec un apéro sous la yourte.

- Nettoyage de la Vuachère (Les Cadets de Chailly)

- Atelier d'origami et calligraphie japonaise (Association de l'Ecole japonaise de Lausanne)

- Concert du Band d'Eben Hézer (Centre de loisirs, Fondation Eben-Hézer)

- Soirée DJ années 80 (MQC) Paillettes et disco pour la dernière soirée de la Caravane des quartiers.

• Dimanche 7 septembre

- Marché aux Jouets (MQC). Des jeux, des livres, une poupée, tout se vend, tout s'achète pour le plus grand bonheur des enfants.

- Brunch offert par la Caravane des Quartiers & Maison de Quartier de Chailly en musique avec concert de Gospel (Association Wake up Gospel)

• Du mardi au samedi

- Caravane FM 100.5. Une heure d'émission en direct pour parler du quartier.

- Vidéomaton. Exprimez-vous, vous êtes filmés!

Expositions photo :

- "Ouganda - un mur d'images" par Sylvain Chabloz

- « L'intégration à Lausanne » - « la culture est dans l'assiette » par Chantal Fuchs Morina

- « Images de la Somalie » par Midnimo

- « La Suisse, un foyer multiculturel » par l'Association InterCultures

— Manuela Salvi

AUTO-MOTO ECOLE DE CHAILLY

Céline Graf
079 250 57 57

auto-moto-théorie-sensibilisation
bons cadeaux
Sallaz 80, 1010 Lausanne

SMOKE EASY
ANYWHERE & ANYTIME - PREMIUM E-CIGARETTE

Le spécialiste de la cigarettes électronique et E-liquide pour la Suisse
Essais, achat et conseils du lu.- ve. de 11:00-18:00
sur RDV au 076 757 16 41



Avenue de Chailly 1
www.smoke-easy.ch

1012 Lausanne
info@smoke-easy.ch



**Cabinet dentaire
Lausanne - Chailly**



Dr V. Bezos
médecin-dentiste



Sophie Baeli
assistante dentaire



Julie Faubert
hygiéniste dentaire



Mirentxu Bezos
secrétaire médicale

Nous sommes heureux de vous annoncer que le cabinet a subi quelques rafraîchissements et que notre équipe s'est agrandie avec l'arrivée de Julie, hygiéniste dentaire.

Chemin de Rovéréaz 5 (parking de la Migros) – 1012 Lausanne
Tél. 021.653.36.37

vincent@bezos-dentiste.com www.cabinet-dentaire-chailly.com



NOUS FOURNISSONS L'ÉNERGIE.
VOUS GÉREZ LE RESTE.

Électricité • Gaz • Chaleur • Citycable

Au cœur de votre quotidien



SERVICES INDUSTRIELS LAUSANNE

LES MOTS CROISÉS

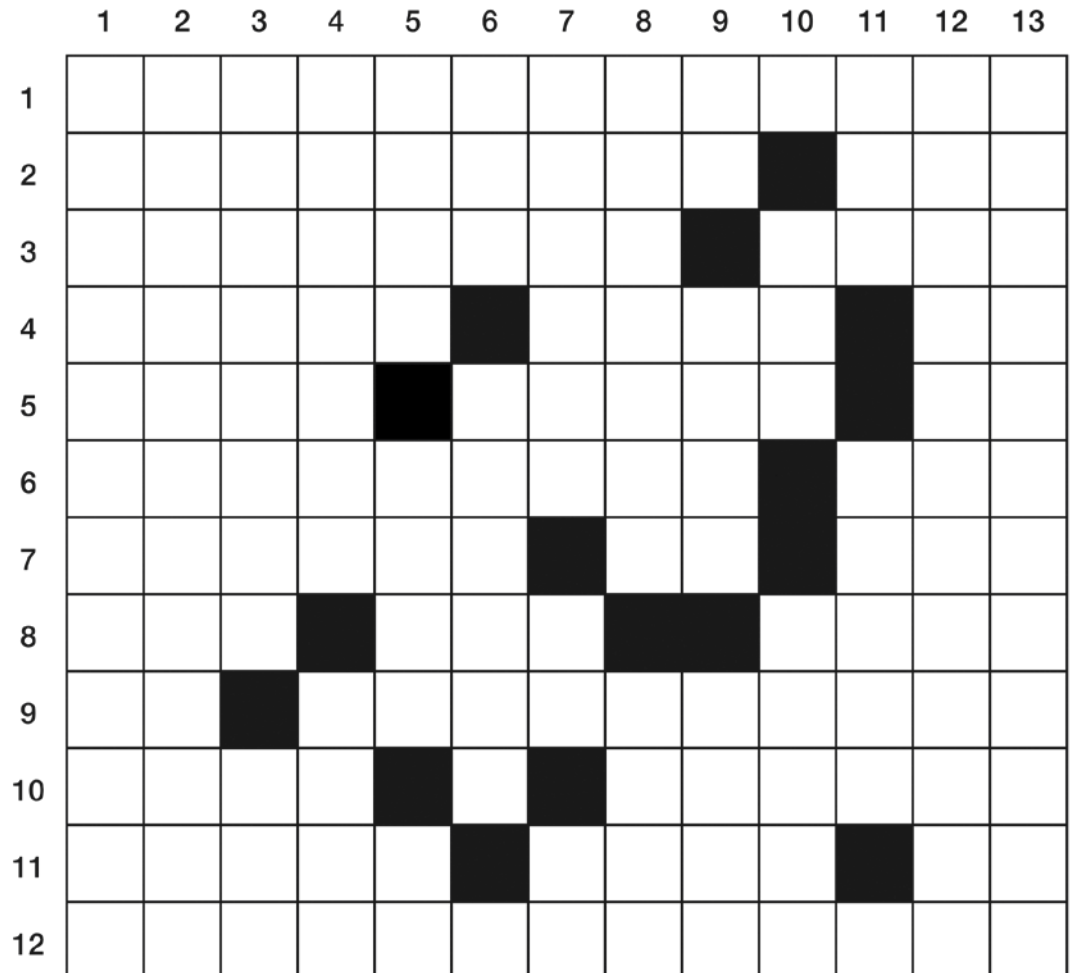
n° 430

Jean-Claude Isenmann

Vous hésitez, il fait chaud... la chaise longue vous tend les bras, le clapotis lacustre paresseux vous incite à l'immersion, le ronronnement discret du congélateur vous susurre qu'il reste un cornet vanille... Mais voilà, sur la table de la cuisine il y a aussi le Chailléran dont la brise mutine a fini par tourner toutes les pages. Sauf la dernière, où la grille ne semble pas insurmontable avec ce 1 horizontal qui est un cadeau de saison. Et puis vous avez le crayon à la main et votre oeil affuté a déjà remarqué la faute d'orthographe : mirtilles ne s'écrit pas avec i mais avec y-grec. Et si c'était des mirtilles du pays, hein ? Avec un i-suisse ? De toute façon, ici, aujourd'hui - comme dans le Limousin du XVIIe siècle - mirtilles s'écrit comme ça. Allez-y, lancez vous, elle est bonne et vous le savez bien : une fois qu'on est dedans on n'a plus envie d'en sortir. Bonnes vacances.

Presque le 8 vertical :

[youtube.com/watch?v=mH5ZE3N8cxU](https://www.youtube.com/watch?v=mH5ZE3N8cxU)



Horizontalement

- En deux boules : un classique !
- Pour les faire revenir, il faut des sels. Sa tête, en hiver, est droit couverte de raquettes...
- Brrr, on n'a pas envie d'en parler en juillet. Scotch whisky.
- L'eau du lac au mois d'août. Remplace un groupe nominal singulier et féminin. À lui.
- Elles se suivent dans les mirtilles. Un point à l'envers. Dernières gouttes d'un anisé.
- Se battaient (pour poser leur linge sur un bout de plage). 1792-93 sans culottes.
- Bourrique. Pousse à sauter. Genève-Bienne via Yverdon.
- Peut être suivi d'oignons en cas de conflit. Son coeur est magnétique. Quartier de Londres.
- Oeuf de Magdebourg. Préludai au plaisir d'une blonde.
- Ah, la grosse nouille à Kyoto. Prénom latin peu usité (désolé, pensez aux abeilles).
- Recherché tant qu'il n'est pas éternel. Porte à Melbourne. C'est aussi la moitié de deux.
- Les chansons de l'été sur lesquelles on danse se doivent de l'être.

Verticalement

- Ils brassent de l'air pendant qu'on fait la sieste.
- Quand ça arrive c'est super, et si en plus elle est bonne...
- Parfois elles mènent du parking à la plage. Milieu glauque de l'entéropeuste.
- Donc à découvrir. Tond à l'envers, donc depuis le bas.
- Au Togo. Quand elle était mineure, elle comptait une seule Carie. Demi impératrice.
- C'est aux portes du Lubéron. Se court parfois dans le prix d'Uranie.
- Fille de Zeus (sisi). Pas la tienne ni la sienne. Ainsi commence le Deutéronome.
- Il n'y a que les Londoniens pour partager ce sentiment comme ça. Ça roule pour lui ?
- Petite queue des loirs. On y va pour les cartons. Prisé des glisseurs de toutes sortes.
- Taxi ! Au dessus de tout.
- Bobby Sands en faisait partie. Émulsion méditerranéenne (té !).
- En principe, c'est justement l'été !
- Elles sont nées aussi au bord du lac de Campfèr.

Résultat des mots croisés

Nous avons reçu 15 réponses. C'est Madame **Marlène Ryser**, habitant Isabelle-de-Montolieu 107 qui recevra les 20.- frs de récompense, ainsi que nos félicitations.

La date de remise des réponses est le lundi 11 août 2014.

Vos solutions comme d'hab à :
Rédaction le Chailléran,
Vallonnette 12, 1012 Lausanne

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	M	O	T	L	E	P	L	U	S	L	O	N	G
2	E	B	A	U	B	I	E	■	C	A	O	U	A
3	R	E	N	■	R	E	■	P	E	I	■	M	I
4	L	I	G	N	A	■	R	I	N	C	O	I	R
5	E	R	E	I	N	T	E	■	E	I	■	D	O
6	M	A	R	E	C	H	A	U	S	S	E	E	S
7	O	S	■	S	H	E	L	L	■	E	M	■	S
8	Q	■	J	■	A	M	I	T	I	E	S	■	I
9	U	■	A	L	G	E	S	I	E	S	■	A	G
10	E	N	C	R	E	■	T	M	■	■	G	I	N
11	U	N	O	■	■	R	E	E	L	U	E	■	O
12	R	E	B	R	O	U	S	S	E	P	O	I	L

Toute l'équipe du chailléran vous remercie pour votre soutien!

 Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie



2x Ray-Ban®

1 monture avec des
verres antireflet +
1 solaire à votre vue

Dès
CHF

499.-*



optiSWISS®
original since 1937

 Optic 2000

Optic 2000 Chailly
Av. de Béthusy 91
1012 Lausanne
021 657 30 03

Ray-Ban

GENUINE SINCE 1937

www.optic2000.ch

Av. de Béthusy 91 | 1012 Lausanne | 021 657 30 03